




Mira, AWO Kita + FZ Braunschweiger Straße

Frieden, da wo ich wohne,
in Deutschland und der Welt

2023

DAS JUGENDAMT.
Unterstützung, die ankommt.

NETZWERK

IN FAMILIE

Stadt Dortmund
Jugendamt





**Liebe Eltern, liebe Kinder,
liebe Kooperationspartnerinnen und Kooperationspartner im Netzwerk INFamilie!**

Wegen des russischen Eroberungskrieges in der Ukraine sind viele Menschen auch nach Dortmund geflohen. Kinder und Erwachsene machen sich große Sorgen, welche Folgen der Krieg für uns alle hat. Daher begrüße ich sehr, dass das wichtige Thema Frieden im Netzwerk INFamilie Kalender 2023 unter dem Motto „Frieden, da wo ich wohne, in Deutschland und der Welt“ seinen Platz findet.

Ihr, liebe Kinder in den Tageseinrichtungen, den Grundschulen und den Jugendfreizeitstätten, zeigt in Euren Bildern und mit Euren Sprüchen, wie wichtig Euch Frieden und ein gutes Zusammenleben mit anderen Menschen ist. Herzlichen Dank für Eure Kreativität und Euer Engagement!

Ich möchte mich auch ganz herzlich bei Ihnen, liebe Eltern, Fachkräfte, Netzwerkakteurinnen und Netzwerkakteure bedanken. Sie machen mit Ihrem Handeln und Ihrer Arbeit deutlich, dass Frieden ein in unserer Gesellschaft verankerter und zentraler Grundwert ist. Sie setzen sich gemeinsam mit Ihren Kindern für eine lebenswerte, friedliche Zukunft ein.

Im Kalender des Netzwerks INFamilie sind zudem die wichtigsten Feiertage der Christen, Juden und Muslime und ein interreligiöser Kalender der fünf wichtigsten Dortmunder Religionsgemeinschaften aufgeführt. Das Miteinander der Religionen in Dortmund als Großstadt der Nachbarn ist ein starkes Zeichen für unsere friedliche und inklusive Stadtgesellschaft.

Ich bedanke mich bei allen Beteiligten für die gute Zusammenarbeit in 2022 und würde mich freuen, wenn Sie sich auch weiterhin im Netzwerk INFamilie für die Kinder und Familien in den Quartieren engagieren.

Mit besten Grüßen

Thomas Westphal
Oberbürgermeister und Schirmherr des Netzwerks INFamilie

JANUAR

So	1	Neujahr †	Di	17	
Mo	2		Mi	18	
Di	3		Do	19	Theophanie †
Mi	4		Fr	20	
Do	5		Sa	21	
Fr	6	Heilige Drei Könige †	So	22	
Sa	7	Weihnachtsfest †	Mo	23	
So	8		Di	24	
Mo	9		Mi	25	Vasanta Panchami/Saravati Puja ☸
Di	10		Do	26	
Mi	11		Fr	27	
Do	12		Sa	28	
Fr	13		So	29	
Sa	14		Mo	30	
So	15	Magar Sankranti/Pongal ☸	Di	31	
Mo	16				

Lavan, Davian, Amira. FABIDO Kinderstube Klütingweg



**Frieden kannst du nur haben,
wenn du ihn gibst!**

Emir, Beratungsstelle Westhoffstraße



Delila Yarli
12 Jahre AH

Delila, Logopädische Praxis Pleuger

Mi	1		Mi	15	Parinirvana ☸
Do	2	Mariä Lichtmess † Lichtmess †	Do	16	
Fr	3		Fr	17	Lailat al-Mi'raj ☾
Sa	4		Sa	18	Maha Shivaratri ☸
So	5		So	19	
Mo	6		Mo	20	Rosenmontag †
Di	7	Hizir-Fasten der Aleviten (bis 09.02.2023) ☾	Di	21	Fastnacht † Losar – Tibetisches Neujahr ☸
Mi	8		Mi	22	Aschermittwoch †
Do	9		Do	23	
Fr	10		Fr	24	
Sa	11		Sa	25	
So	12		So	26	
Mo	13		Mo	27	
Di	14		Di	28	

Wenn wir zusammenhalten, sind wir unbesiegbar! Dann kann uns das Schlechte nichts anhaben!

Adam, AWO FZ Bruchheck



FEBRUAR

Frieden beginnt mit einem Lächeln und endet mit einer Umarmung!

Mahir, Beratungsstelle Westhoffstraße



Mi	1	So	12	Do	23	Ramadan Beginn (bis 21.04.2023) ☾
Do	2	Mo	13	Fr	24	
Fr	3	Di	14	Sa	25	
Sa	4	Mi	15	So	26	
So	5	Do	16	Mo	27	
Mo	6	Fr	17	Di	28	
Di	7	Sa	18	Mi	29	
Mi	8	So	19	Do	30	Ramanavami ☽
Do	9	Mo	20	Fr	31	
Fr	10	Di	21			Nouruz/Newroz (Aleviten) ☾
Sa	11	Mi	22			

MÄRZ

Lara, Logopädische Praxis Pleuger



Frieden ist
frei wie ein Vogel



Bensu, AWO Kita + FZ Braunschweiger Straße

APRIL

**Frieden ist, wenn man in Ruhe
malen kann und keiner schreit.**

Armita, AWO FZ Braunschweiger Straße

Sa	1		So	16	Ostern †
So	2	Palmsonntag †	Mo	17	Lailat al-Qadr ☾
Mo	3		Di	18	
Di	4		Mi	19	
Mi	5		Do	20	
Do	6	Gründonnerstag †	Fr	21	Id al-Fitr/Ramadan Ende ☾
Fr	7	Karfreitag † Pessach Beginn ☆	Sa	22	
Sa	8	Hanamatsuri ☼	So	23	
So	9	Ostersonntag †	Mo	24	
Mo	10	Ostermontag †	Di	25	
Di	11		Mi	26	
Mi	12		Do	27	
Do	13	Pessach Ende ☆ Songkran ☼	Fr	28	
Fr	14	Navavarsha ☼, Songkran ☼ Karfreitag †	Sa	29	
Sa	15	Songkran ☼	So	30	

Es gibt keinen Weg zum Frieden, denn Frieden ist der Weg!

Laith, Beratungsstelle Westhoffstraße

AWO Kita + FZ Braunschweiger Straße

MAI

Mo	1	
Di	2	
Mi	3	
Do	4	
Fr	5	Hidirellez der Aleviten ☾ Vesak ☸
Sa	6	Hidirellez der Aleviten ☾
So	7	
Mo	8	
Di	9	Lag baOmer ☆
Mi	10	
Do	11	
Fr	12	
Sa	13	
So	14	
Mo	15	
Di	16	
Mi	17	
Do	18	Christi Himmelfahrt †
Fr	19	
Sa	20	
So	21	
Mo	22	
Di	23	
Mi	24	
Do	25	
Fr	26	Schawuot ☆
Sa	27	Schawuot ☆
So	28	Pfingstsonntag †
Mo	29	Pfingstmontag †
Di	30	
Mi	31	

FRIEDEN





Nora, AWO Kita + FZ Am Bruchheck

Do	1	Fr	16
Fr	2	Sa	17
Sa	3	So	18
So	4	Mo	19
Mo	5	Di	20
Di	6	Mi	21
Mi	7	Do	22
Do	8	Fr	23
Fr	9	Sa	24
Sa	10	So	25
So	11	Mo	26
Mo	12	Di	27
Di	13	Mi	28
Mi	14	Do	29
Do	15	Fr	30

Frohnleichnam †

Opferfest/Id al-Adha †

Es braucht friedliche und liebevolle Menschen, um eine friedliche und liebevolle Welt zu schaffen!

Yasmin, Beratungsstelle Westhoffstraße

NETZWERK

 INFAMILIE

JUNI



Malek, AWO Kita + FZ Braunschweiger Straße

Glücklich sind wir, wenn wir in der Sonne ein Eis essen können.

Adam, AWO Kita + FZ Braunschweiger Straße

JULI

Sa	1		Mi	12		So	23	
So	2		Do	13	O-bon ☼	Mo	24	
Mo	3	Asalha Puja ☼ Guru Purnima ☼	Fr	14	O-bon ☼	Di	25	
Di	4	Ratha Yatra ☼	Sa	15	O-bon ☼	Mi	26	
Mi	5		So	16		Do	27	Tischa BeAw ☆
Do	6		Mo	17		Fr	28	Ashura-Fest ☾
Fr	7		Di	18	Id-ul-Ghadir Khumm ☾	Sa	29	
Sa	8		Mi	19	Muharram/Islamisches Neujahr ☾ Muharram-Fasten Beginn (Aleviten) ☾	So	30	Ende des Muharrem Fasten ☾
So	9		Do	20		Mo	31	AŞURE der Aleviten ☾
Mo	10		Fr	21				
Di	11		Sa	22				

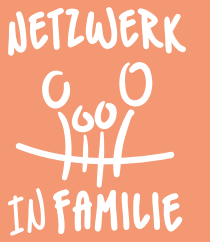
Di	1	Do	17
Mi	2	Fr	18
Do	3	Sa	19
Fr	4	So	20
Sa	5	Mo	21
So	6	Di	22
Mo	7	Mi	23
Di	8	Do	24
Mi	9	Fr	25
Do	10	Sa	26
Fr	11	So	27
Sa	12	Mo	28
So	13	Di	29
Mo	14	Mi	30
Di	15	Do	31
Mi	16		

Mariä Himmelfahrt †

Raksha Bandhan ॐ

**Peace – bedeutet Frieden,
wenn ich das Zeichen sehe,
weiß ich, da ist alles gut! Hat
das einer auf dem Pulli, der
ist dann lieb!**

Lucie, AWO Kita + FZ Am Bruchheck



AUGUST

Lucie, AWO Kita + FZ Am Bruchheck



Fr	1		Sa	16	Rosch Haschana ☆
Sa	2		So	17	Rosch Haschana ☆
So	3		Mo	18	Ganesha Charturi ☸
Mo	4		Di	19	
Di	5		Mi	20	
Mi	6		Do	21	
Do	7	Krishna Janmashtami ☸	Fr	22	
Fr	8		Sa	23	
Sa	9		So	24	
So	10		Mo	25	Jom Kippur ☆
Mo	11		Di	26	
Di	12		Mi	27	Mawlid an-Nabi/Mouloud-Fest ☾
Mi	13		Do	28	
Do	14	Kreuzerhöhung †	Fr	29	Kathina ☸
Fr	15		Sa	30	Sukkot (Beginn) ☆

Wenn du dir Glück und Frieden auf der Welt wünschst, dann verteile so viel davon wie du kannst.

Berat, Beratungsstelle Westhoffstraße



SEPTEMBER

Adam, AWO Kita + FZ Braunschweiger Straße

Frieden ist wie der Regenbogenfisch, der seine Schuppen abgegeben hat.





Deniz, Logopädische Praxis Pleuger

So 1 Sukkot (Ende) ☆
Erntedankfest †

Mo 2

Di 3

Mi 4

Do 5

Fr 6

Sa 7 Schimini Azeret ☆

So 8 Simchat Thora ☆

Mo 9

Di 10

Mi 11

Do 12

Fr 13

Sa 14

So 15 Navaratri/Durga Puja Beginn ☞

Mo 16

Di 17

Mi 18

Do 19

Fr 20

Sa 21

So 22

Mo 23 Navaratri/Durga Puja Ende ☞

Di 24 Dashhara ☞

Mi 25

Do 26

Fr 27

Sa 28

So 29

Mo 30

Di 31 Reformationstag †

**Wir können überall dort Licht
und Wärme bringen, wo es kalt
und dunkel ist!**

Yagiz, Beratungsstelle Westhoffstraße

NETZWERK
G O O
IN FAMILIE

OKTOBER



Ines, AWO Kita + FZ Braunschweiger Straße

Mi	1	Allerheiligen †	Do	16	
Do	2	Allerseelen †	Fr	17	
Fr	3		Sa	18	
Sa	4	Lhabab Düchen ☸	So	19	
So	5		Mo	20	
Mo	6		Di	21	
Di	7		Mi	22	Buß- und Bettag †
Mi	8		Do	23	
Do	9		Fr	24	
Fr	10		Sa	25	
Sa	11	St. Martinstag †	So	26	Totensonntag †
So	12	Diwali/Dipavali (3-5 Tage) Fest des Lichts ☸	Mo	27	
Mo	13	Nutan Varsh/Bestu Varas ☸	Di	28	
Di	14		Mi	29	
Mi	15		Do	30	

NOVEMBER

**Mit der Hand kann ich
viel bewirken. Stopp den
Krieg, Hände reichen, wir
sind Freunde, ich berühre
dich, bin für dich da!**

Deniz, AWO Kita + FZ Am Bruchheck

NETZWERK

 IN FAMILIE

Fr	1		So	17	3. Advent †
Sa	2		Mo	18	
So	3	1. Advent †	Di	19	
Mo	4		Mi	20	
Di	5		Do	21	
Mi	6	Nikolaus †	Fr	22	
Do	7		Sa	23	
Fr	8	Bodhi/Mahayana-Fest ☸ Chanukka (Beginn) ☆	So	24	4. Advent † Heiligabend †
Sa	9		Mo	25	1. Weihnachtstag †
So	10	2. Advent †	Di	26	2. Weihnachtstag †
Mo	11		Mi	27	
Di	12		Do	28	
Mi	13		Fr	29	
Do	14		Sa	30	
Fr	15	Chanukka (Ende) ☆	So	31	Silvester †
Sa	16				

Unser Glück wächst, wenn wir einander mit Liebe und Wertschätzung begegnen. Frieden entsteht!

Zeynep, Beratungsstelle Westhoffstraße



DEZEMBER

Juliane, Kids Courage in Kooperation mit Reinhard Alf



INTERRELIGIÖSE FEIERTAGE 2023

Alle Angaben ohne Gewähr, Stand bei Redaktionsschluss.

Feiertage, die sich nach dem Mondkalender richten, können je nach regionaler Tradition abweichen.

Christlich †

01.01.	Neujahr
06.01.	Heilige Drei Könige
02.02.	Mariä Lichtmess
20.02.	Rosenmontag
21.02.	Fastnacht
22.02.	Aschermittwoch
02.04.	Palmsonntag
06.04.	Gründonnerstag
07.04.	Karfreitag
09.04.	Ostersonntag
10.04.	Ostermontag
18.05.	Christi Himmelfahrt
28.05.	Pfingstsonntag
29.05.	Pfingstmontag
08.06.	Fronleichnam
15.08.	Mariä Himmelfahrt
01.10.	Erntedankfest
31.10.	Reformationstag
01.11.	Allerheiligen
02.11.	Allerseelen
11.11.	St. Martinstag
22.11.	Buß- und Betttag
26.11.	Totensonntag
03.12.	1. Advent
06.12.	Nikolaus
10.12.	2. Advent
17.12.	3. Advent
24.12.	4. Advent
24.12.	Heiligabend
25.12.	1. Weihnachtstag
26.12.	2. Weihnachtstag
31.12.	Silvester

Orthodox †

07.01.	Weihnachtsfest
19.01.	Theophanie
02.02.	Lichtmess
14.04.	Karfreitag
16.04.	Ostern
14.09.	Kreuzerhöhung

Hinduistisch ॐ

15.01.	Magar Sankari/Pongal
25.01.	Vasanta Panchami/ Saravati Puja
18.02.	Maha Shivaratri
08.03.	Holi
30.03.	Ramanavami
14.04.	Navavarsha
03.07.	Guru Purnima
04.07.	Ratha Yatra
30.08.	Raksha Bandhan
07.09.	Krishna Janmashtami
18.09.	Ganesha Charturi
15.10.	Navaratri/Durga Puja Beginn
23.10.	Navaratri/Durga Puja Ende
24.10.	Dashhara
12.11.	Diwali/Dipavali (3–5 Tage) Fest des Lichts
13.11.	Nutan Varsh/Bestu Varas

Buddhistisch ☸

15.02.	Parinirvana
21.02.	Losar – Tibetisches Neujahr
06.03.	Magha Puja
07.03.	Chötrül Düchen
08.04.	Hanamatsuri
13.04.	Songkran
14.04.	Songkran
15.04.	Songkran
05.05.	Vesak
03.07.	Asalha Puja
13.07.	O-bon
14.07.	O-bon
15.07.	O-bon
29.09.	Kathina
04.11.	Lhabab Düchen
08.12.	Bodhi/Mahayana-Fest

Islamisch ☾

07.02.	Hizir-Fasten der Aleviten (bis 09.02.2023)
17.02.	Lailat al-Mi'raj
21.03.	Nouruz/Newroz (Aleviten)
23.03.	Ramadan Beginn (bis 21.04.2023)
17.04.	Lailat al-Qadr
21.04.	Id al-Fitr/Ramadan Ende
05.05.	Hidirellez der Aleviten
06.05.	Hidirellez der Aleviten
28.06.	Opferfest/Id al-Adha
18.07.	Id-ul-Ghadir Khumm
19.07.	Muharram/Islamisches Neujahr
19.07.	Muharrem-Fasten Beginn (Aleviten)
28.07.	Ashura-Fest
30.07.	Ende des Muharrem Fasten
31.07.	AŞURE der Aleviten
27.09.	Mawlid an-Nabi/Mouloud-Fest

Jüdisch ✡

07.03.	Purim
07.04.	Pessach Beginn
13.04.	Pessach Ende
09.05.	Lag baOmer
26.05.	Schawuot
27.05.	Schawuot
27.07.	Tischa BeAw
16.09.	Rosch Haschana
17.09.	Rosch Haschana
25.09.	Jom Kippur
30.09.	Sukkot (Beginn)
01.10.	Sukkot (Ende)
07.10.	Schimini Azeret
08.10.	Simchat Thora
08.12.	Chanukka (Beginn)
15.12.	Chanukka (Ende)

KOOPERATIONSPARTNER*INNEN UND UNTERSTÜTZER*INNEN DES NETZWERKES INFAMILIE

Aktionsplan Soziale Stadt Dortmund • Alloheim Senioren-Residenz Schloss-Westhusen • Arbeiterwohlfahrt Dortmund • AWO Kinderstuben • AWO FZ/Kita Am Bruchheck • AWO FZ/Kita Burgholzstraße • AWO FZ/ Kita Braunschweiger Straße • AWO FZ/ Kita Nortkirchenstraße • Begegnungsstätte Scharnhorst • Beratungsstelle am Hesseweg für Kinder, Jugendliche, Eltern und Alleinerziehende • Bertelsmann Stiftung • Bewegungsambulatorium • Bodelschwingh-Grundschule • Brücherhof-Grundschule • Bund der Pfadfinderinnen und Pfadfinder Stamm Vagabunden • Bürgerhaus Schulze-Stiftung • Bundesinitiative Frühe Hilfen • Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend • Buschei-Grundschule • Caritas Dortmund • Chancengleich in Europa e.V. • DEW21 • Diakonie in Dortmund und Lünen • Die Johanniter • Die Rotary Clubs in Dortmund – Gemeindienst e. V. • DJK Hansa Dortmund • DJK Eintracht Scharnhorst • dobeq mbH • DOGEWO21 • Dortmunder Budo Sportverein e. V. • Dortmund-Stiftung • DRK Integrationsagentur • DRK Kindergarten „Wilde Wiese“ • Ev. Bildungswerk Dortmund • Ev. FZ Roland • Ev. FZ Kinder Arche Bövinghausen • Ev. Jugend Eving • Ev. Kindergarten Kinderbusch • Ev. Lydia-Gemeinde • Ev. Noah-Gemeinde • Evangelische Kirche Dortmund und Lünen • FABIDO • FABIDO FZ „Eine Welt“ • FABIDO FZ Biehleweg • FABIDO FZ Bövinghausener Straße • FABIDO FZ Clarenberg • FABIDO FZ Eberstraße • FABIDO FZ Fröbelweg • FABIDO FZ Mackenrothweg • FABIDO FZ Speckestraße 17 • FABIDO FZ Speckestraße 15 • FABIDO Kindergarten Bornstraße 52 • FABIDO TEK Wattenscheidskamp • FABIDO Kinderstuben • Fachbereich Schule • Fachhochschule Dortmund • Fachhochschule Kiel • Falken Freizeit- und Bildungswerk • Falkentreff Westerfilde • Familienkasse Nordrhein-Westfalen-Ost • Familienzentrum Montessori Kinderhaus • Förderzentrum Rolandstraße • Freies Bildungswerk Scharnhorst e.V. • Freiligrath-Grundschule • Gesundheitsamt • Gesundheitsdienst für Kinder und Jugendliche • Grünbau gGmbH • Grundschule Kleine Kielstraße • Haus der Generationen St. Antonius • Herder Grundschule • Hörder Stadtteilagentur • Integrationsagenturen Nordrhein-Westfalen • JobCenter • Jüdische Kultusgemeinde Dortmund • Jugendamt • Jugendamt Erzieherische Hilfen und Kinderschutz • Jugendamt Kinder- und Jugendförderung • Jugendamt Präventionsfachstelle/Familienbüros • Jugendamt Psychologischer Beratungsdienst • Jugendfreizeitstätte Hörde • Jugendfreizeitstätte Eving • Jugendfreizeitstätte KONKRET • Jugendhilfe St. Elisabeth • Julius Ewald Schmitt Grundstücksgesellschaft • Kath. FZ St. Franziskus • Kath. Kindertageseinrichtung Herz Jesu • Kath. Kindergarten Mariä Heimsuchung • Katholische Erwachsenen- und Familienbildung Dortmund • Kautsky Grundschule • Kinder Stark – NRW schafft Chancen • KESS JFS Westerfilde • Kinderstuben Dortmund • Kommunales Integrationszentrum Dortmund • Koordinierungsstelle im Gesundheitsbereich • LEG • Libellen-Grundschule • „lokal willkommen“ – Das Dortmunder Integrationsnetzwerk • MIA-DO • Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen • Nachbarschaftszentrum Neben An • Nordwärts • Opel Rüschkamp Dortmund • Pallotiner Katholisches Forum • ProFiliis – Stiftung zur Förderung von Kindern und Jugendlichen • Projektorientierte mobile Arbeit Scharnhorst • Quartiersmanagement Nordstadt • Quartiersmanagement Westerfilde/Bodelschwingh • Regionales Bildungsbüro • Robert Bosch Stiftung • RuhrFutur • Amt für Stadterneuerung • Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Hörde • Soziales Zentrum Dortmund e. V./Beratungsstelle Westhoffstraße • Sparkasse Dortmund • Stadt Dortmund • StadtSportBund Dortmund e.V. • Stadtteilbibliothek Scharnhorst • Stadtteil-Schule Dortmund e.V. • Städtische Beratungsstelle Hörde • Städtische Beratungsstelle Lütgendortmund • Städtische Beratungsstelle Mengede • Stift-Grundschule • Stiftung Soziale Stadt • Tischlein deck dich Dortmund • TSZ Nette Dortmund e.V. • TVE Bodelschwingh • Vonovia • Vonovia Mieterstiftung • Weingartenschule am See • Westhausen Grundschule • Westholz Grundschule

DANKESWORTE

Das Netzwerk INFamilie sagt mit diesem Wandkalender allen Netzwerkakteuren*innen, Förder*innen und Partner*innen Danke für das Unterstützen, Mitmachen und Mitgestalten.

Sie machen Ihre Quartiere lebenswerter, Sie ermöglichen den dort lebenden Kindern bessere Startchancen, und Sie helfen den Kindern und ihren Familien, ihre Potenziale zu entwickeln.

Unser besonderer Dank gilt allen im Folgenden aufgeführten Einrichtungen und Institutionen, die Bilder und Sprüche ihrer Kinder eingereicht haben.

- AWO Familienzentrum Braunschweiger Straße
- FABIDO Kinderstube Klütingweg
- Jugendverband SJD – Die Falken
- Praxis für Logopädie Barbara Pleuger
- Soziales Zentrum/ Beratungsstelle Westhoffstraße
- Kautsky-Grundschule
- AWO Familienzentrum Am Bruchheck

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesundes, schönes und erfolgreiches Jahr 2023!

Ihr Netzwerk INFamilie

